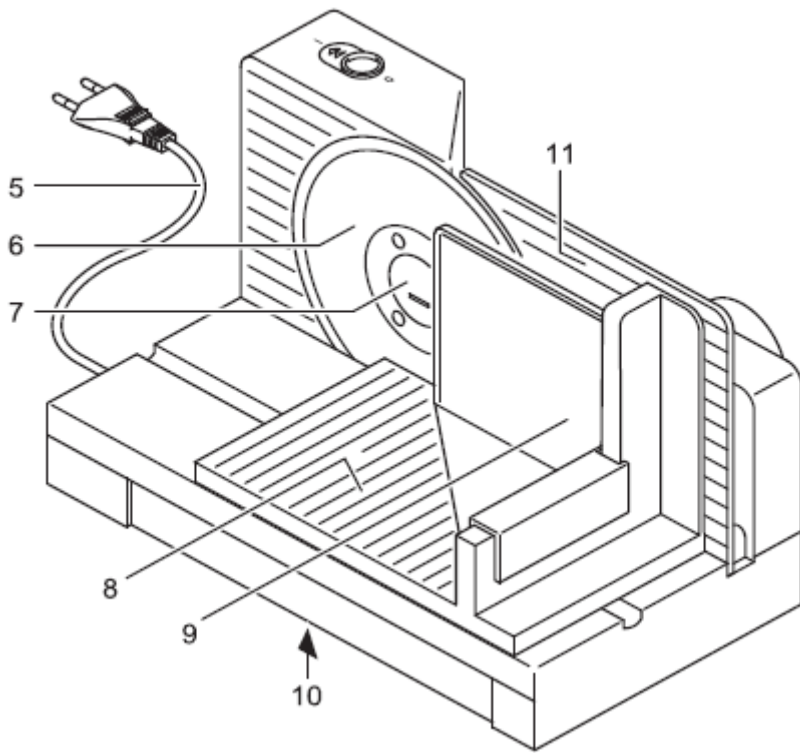
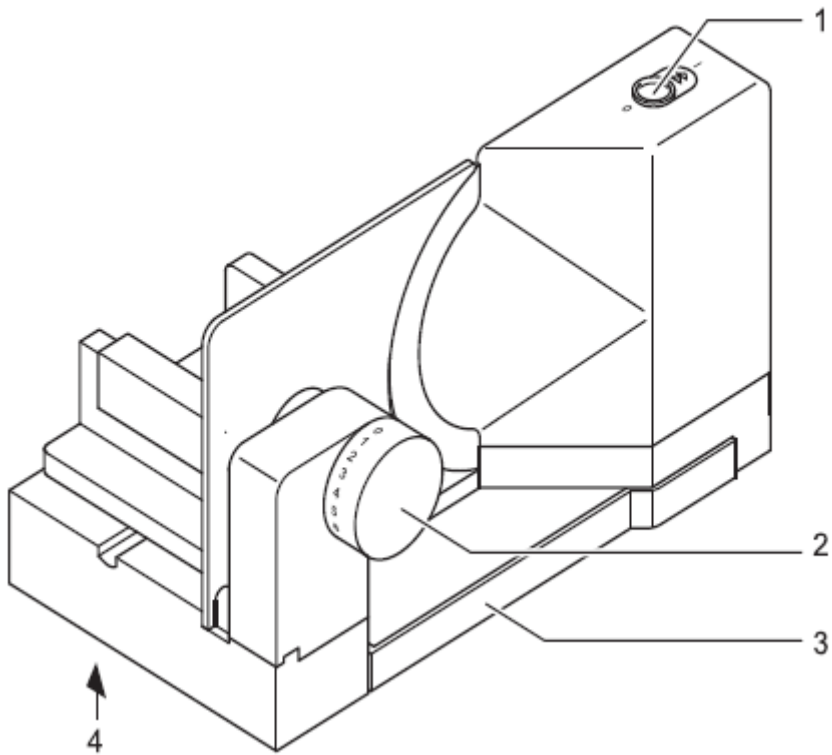




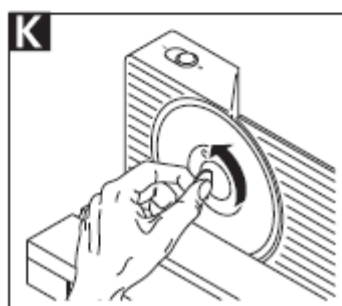
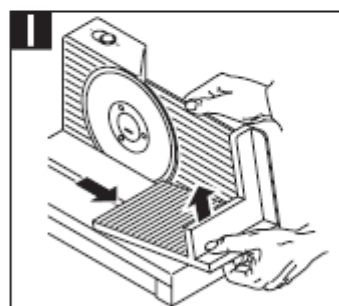
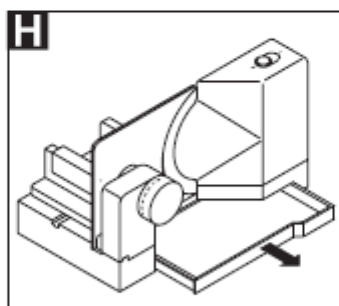
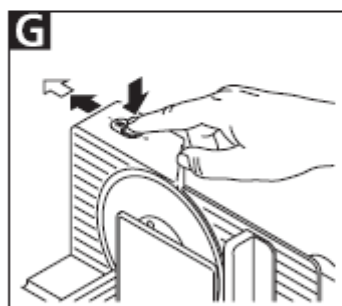
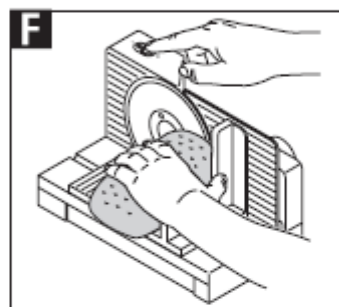
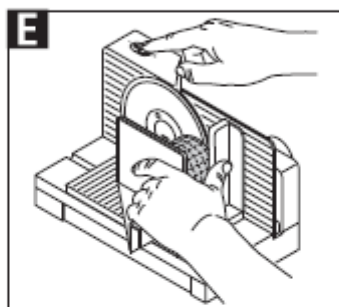
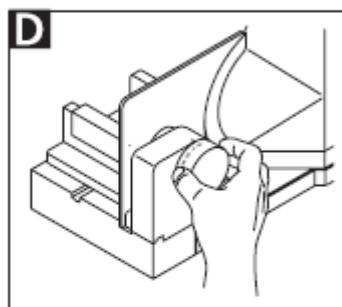
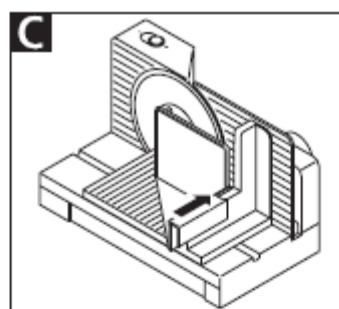
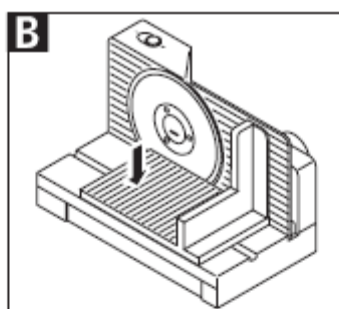
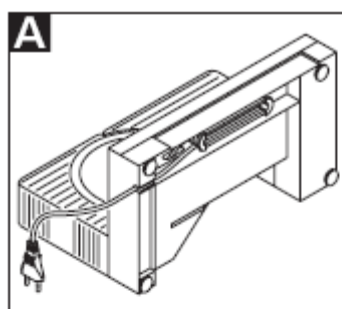
## MultiSchneider E18 Kontur

### Gebrauchsanleitung

en	Operating instructions
fr	Mode d'emploi
it	Istruzioni d'uso
es	Instrucciones de uso
nl	Gebruiksaanwijzing
no	Bruksanvisning
cs	Návod k obsluze
hu	Használati utasítás
pl	Instrukcja obsługi
sk	Návod na použitie
sl	Navodilo za uporabo
ru	Руководство по использованию



	cs
1	Spínač (krátkodobý/trvalý chod)
2	Kotouč pro seřízení tloušťky řezu
3	Záchytná miska pro krájený materiál
4	Výrobní štítek
5	Síťový kabel
6	Kotoučový nůž
7	Uzávěr nože
8	Saně pro krájený materiál
9	Posuvný držák
10	Schránka na kabel
11	Opěrná deska



**L**

**ritterwerk** Made in Germany  
 Industriestraße 13 82194 Gröbenzell  
 Typ:508.xxx FD: xxx  
 230V~ 50Hz 130W KB 5 min

AR48

Odklopte přední a zadní obálku s obrázky.

Před uvedením přístroje do provozu si podrobně přečtěte tento návod. Návod k obsluze uschovejte a předejte jej dalšímu uživateli spolu s přístrojem

## POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Univerzální kráječ slouží ke krájení běžných potravin v domácnosti.

Použití v rozporu s určením nebo nesprávná obsluha mohou vést k závažným zraněním nebo k poškození přístroje. V takovém případě jsou vyloučeny veškeré nároky na případné plnění ze záruky.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

### Pozor:

Abyste zabránili poranění osob nebo poškození přístroje, bezpodmínečně dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Osoby (včetně dětí), které v důsledku svých fyzických, smyslových nebo duševních schopností nebo jejich nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopny přístroj obsluhovat, nesmí tento přístroj používat bez dozoru nebo pokynů odpovědné osoby.
- Přístroj připojujte výhradně ke zdroji střídavého napětí 230 V.
- Při poruchách provozu, před každým čištěním a před delší nečinností přístroje vždy vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky. Přitom tahejte za vidlici a nikoli za kabel.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody. Přístroj nikdy nevystavujte dešti nebo jinému působení vlhkosti.

Pokud by přístroj přece jen někdy spadl do vody, vytáhněte nejprve síťovou vidlici ze zásuvky a teprve potom vytahněte přístroj z vody. Před tím, než přístroj opět uvedete do

provozu, jej nechejte přezkoušet v autorizovaném servisu.

- Přístroj neberte do vlhkých rukou. Nepoužívejte jej, jestliže je mokrá nebo vlhká, nebo když stojíte na mokré podlaze. Přístroj nepoužívejte venku.
- Přístroj je určen jen pro použití v domácnosti a nikoli pro živnostenské podnikání.
- Přístroj umístěte a ukládejte tak, aby k němu neměly přístup děti.
- Během provozu nenechávejte přístroj bez dozoru.
- S přístrojem pracujte teprve tehdy, když je bezpečně umístěn nebo vestavěn.
- Při poškození součástí přístroj ihned vyřaďte z provozu. Kompletní přístroj odešlete do zákaznického servisu ritter.
- Používejte výhradně příslušenství dodané s přístrojem.
- Pokud je poškozen síťový kabel, musí být vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo příslušně kvalifikovanými osobami, aby nedošlo k ohrožení.
- Tento přístroj nesmí být používán bez saní pro krájený materiál nebo bez posuvného držáku, pokud se nejedná o použití pro velikost a tvar krájeného materiálu, který je mimo jejich meze.
- Před výměnou příslušenství nebo doplňků, které se za provozu pohybují, musíte přístroj vypnout.

## UVEDENÍ DO PROVOZU

### Příprava

Přístroj opatrně vyjměte z obalu. Odstraňte veškeré díly balení uložte je spolu s obalem. Než se přístroj dostane do styku s potravinami, očistěte jej (viz ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE).

### Umístění přístroje

#### Pozor:

- Přístroj nikdy nestavte na horké plochy nebo do blízkosti otevřeného ohně.

- Používejte výhradně prodlužovací kabel předpisového provedení.
- Na kabelu nevytvářejte smyčky.
- Síťový kabel vedte takovou cestou, aby se nedostal do styku s horkými nebo hranatými předměty.

- Přístroj postavte na rovnou, neklouzavou plochu v bezprostřední blízkosti síťové zásuvky

**A** Odviňte potřebnou délku síťového kabelu (5) ze schránky pro kabel (10) pod přístrojem a síťovou vidlici zasuňte do zásuvky.

**B** Saně pro krájený materiál (8) zasuňte do vodící drážky v přístroji.

**C** Posuvný držák (9) nasuňte na úchytku saní pro krájený materiál.

## KRÁJENÍ

### Pozor:

- Při provozu se v žádném případě nedotýkejte kotoučového nože (6)!
- Nekrájejte materiál zmrazený na hluboké teploty, kosti, potraviny s velkými jádry, pečení v síti nebo potraviny v obalu!
- Přístroj nenechávejte běžet bez přerušení déle než 5 minut.
- Kotoučový nůž po vypnutí pohonu ještě určitou dobu dobíhá.

**D** Pomocí kotouče pro seřízení tloušťky řezu nastavte požadovanou tloušťku řezu (2).

### Upozornění:

*Stupnice pro seřízení tloušťky řezu je číslována v milimetrech. Polohu „0“ z bezpečnostních důvodů zakrývá nůž.*

**E** Krájený materiál pokládejte na saně pro krájený materiál (8). Pomocí posuvného držáku (9) jej mírně přitlačujte k opěrné desce (11).

**F** Abyste si chránili ruce, používejte vždy saně pro krájený materiál a případně posuvný držák. Výjimka: nadměrná velikost krájeného materiálu.

**G** Pomocí spínače (1) zapněte přístroj. Lze vybrat jeden ze dvou druhů provozu:

**Krátkodobý chod:** Stiskněte spínač a posuňte ho ve směru šipky, než ucítíte odpor. Kotoučový nůž (6) se otáčí po dobu, po kterou držíte tlačítko stisknuté v této poloze.

**Trvalý chod:** Stiskněte spínač a posuňte ho za doraz, až zaklapne. Kotoučový nůž se otáčí, aniž byste museli držet spínač stisknutý, až do vrácení spínače do polohy „0“.

*Upozornění:*

*Na trvalý chod nechávejte přístroj pracovat maximálně 5 minut.*

• Při běžícím přístroji přisunujte krájený materiál mírným tlakem proti kotoučovému noži.

#### **Pozor:**

Abyste si chránili ruce, používejte vždy saně pro krájený materiál a případně posuvný držák. Výjimka: nadměrná velikost krájeného materiálu.

• Po dokončení krájení vyčkejte, až se kotoučový nůž úplně zastaví.

• Po každém použití přestavte kotouč pro seřízení tloušťky řezu do polohy „0“, aby byl ostrý kotoučový nůž zakryt a zabránili jste poranění.

**H** Vytáhněte záchytnou miskou pro krájený materiál (3) z přístroje směrem doprava.

## ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

#### **Pozor:**

- Před čištěním přístroj vypněte, vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky a kotouč pro seřízení tloušťky řezu (2) přestavte do polohy „0“.
- Přístroj neponořujte do vody.
- Nebezpečí poranění: kotoučový nůž (6) je velmi ostrý!

Přístroj čas od času řádně očistěte, za kotoučovým nožem (6) se mohou usazovat rozkládající se zbytky.

• Odstraňte záchytnou miskou pro krájený materiál (3) a posuvný držák (9).

**I** Zatáhněte saně pro krájený materiál (8) dopředu a zvedněte je z vodicího roštu.

• Všechny sejmuté součásti opláchněte ručně v teplé vodě (nikoli v myčce!).

• Součásti skříně otřete vlhkou utěrkou.

*Upozornění:*

*Nepoužívejte abrazivní prostředky, houbičky s drsným povrchem nebo tvrdé kartáče.*

Demontáž kotoučového nože:

**K** Na uzávěr nože (7) nasadte vhodnou minci a otočte jí proti směru hodinových ručiček.

• Kotoučový nůž uchopte ve středu otáčení a vyjměte jej.

• Kotoučový nůž opláchněte ručně v teplé vodě (nikoli v myčce!).

• Očistěte skříně za nožem suchou utěrkou, příp. štětcem.

## UKLÁDÁNÍ

Přístroj ukládejte tak, aby byl mimo dosah dětí.

K uložení kabelu používejte vždy schránku na kabel vestavěnou v přístroji.

#### **Pozor:**

Kabel neovíjejte kolem přístroje.

## LIKVIDACE



Tento výrobek po skončení životnosti nevyhazujte do domovního odpadu.

Musíte jej odevzdat do sběrného střediska pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Poukazuje na to symbol na výrobku, návodu k obsluze nebo balení.

Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Zhodnocením materiálu nebo jiným způsobem zhodnocení starých přístrojů prostřednictvím recyklace přispějete významným způsobem k ochraně našeho životního prostředí.

U místní správy si zjistěte, kde je příslušné místní sběrné středisko odpadů.

## ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro krájení masa, salámů a šun-ky je možné objednat speciální kotoučový nůž bez zubů.

## SERVIS, OPRAVY A NÁHRADNÍ DÍLY

V záležitostech servisu, oprav a obstarání náhradních dílů se obračejte na místní zákaznický servis!

Viz [www.ritterwerk.de](http://www.ritterwerk.de)

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento přístroj vyhovuje následujícím směrnici:

- 2004/108/EG
- 2006/95/EG
- 1935/2004/EG

Přístroj vyhovuje předpisům CE.

Síťové napětí: 230 V

Příkon: 130 W

Tloušťka řezu:

0 mm až cca 14 mm

## ZÁRUKA

Na tento přístroj ritter poskytujeme 2letou záruku výrobce, počítanou od datu koupě a dle ustanovení záručních směrnic EU. V záručním případě a v případě potřeby opravy zašlete přístroj do servisní opravny zásadně podle země určení!